



کات کونچی:  
رمضان  
ترنسفورماسی  
صبر  
نفسو

## مجلس أئمَّة إسلام سيقافورا خطبة جمعة

٢٠٢٦ / ٢ رمضان ١٤٤٧ هـ

### رمضان: كأره ترنسفورماسي مؤمن

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِإِسْلَامٍ، وَوَفَقَنَا لِإِدْرَاكِ شَهْرِ الصِّيَامِ وَالْقِيَامِ،  
وَأَشَهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْعَلَّامُ، وَأَشَهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
سَيِّدَ الْأَنَامِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَيْرِ مَنْ صَلَّى وَصَامَ،  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الْكَرَامِ. أَمَا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ. قَالَ جَلَّ  
فِي عَلَاهِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ إِيمَنُوا كُتُبُكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ.

زمرة المؤمنين رحمكم الله،

برتقواله كقد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ دعن سبنر-بنر تقوى. ڦرڪو ڪنهه کتقواعن دالم

ڪدائعن ڪيت معهيروف او دارا رمضان ڀع ڦنوه برڪه اين. سمو ڪيٽ منجادي ڪلو عن

ڀع بنر-بنر برتقوى دسيسي الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.

سيديغ جماعه ڀع درحمتي الله،

کیت برنفس دان برپاوا قد هاري این، دبولن **رمضان** تاهون این، والا وفون تیاد جامینن کیت برجومقا ایسوق هاري. تیدق دتفیکن، ای اداله ساتو نعمت آکوغ دری الهی؛ ساتو لانکی **قلواع** کامسن او توق کیت منقه کجایاءن يع برگکلن دسیسی رب العِزَّة.

ماریله کیت برعزم او توق منجادیکن **رمضان** این **رمضان** يع ترباءيق يع فرنه کیت لالوئی. **رمضان** يع باکل مبرتکن نراچ عملن کیت، منجادیکن کوالیتی (kualiti) دان کوانتیتی (kuantiti) عملن کیت سلواس لاغیت دان بومی.

يا توان-تowan، سلواس لاغیت دان بومی، سکیراش ای بنر-بنر دمنفعتکن اولیه مؤمن يع چلیق هاتی، سقرتی يع دکمیرکن اولیه رسول الله ﷺ (صلی الله علیه وسلم) دالم سقوتوغ حديث صحیح روایت ابن ماجه.

**ساودارا يع درحمتی الله،**

قد ژرمولاءن بولن **رمضان** این، راما ی يع ماسیه مپسوایکن دیری، دغۇن کتیادا عن ماکن دان مینوم دسیاع هاری، دقبه ۋولا دغۇن تریق منتاری. تیدق دتفیکن، عبادة ۋاسا مەرلوکن كصېرىن. رسول الله ﷺ (صلی الله علیه وسلم) جوڭ بىرسىدا دالم

سقتووغ حديث روایت امام الترمذی یع برمقصود: "عبادة قواسا اداله سقاروه  
كصبرن".

اڭاڭه كاءيتن عبادة قواسا رمضان دغۇن نىلاي كصبرن؟ اونتوق منجواب سوءالن  
اين، ايوه ۋەھاتىكىن ۋەھاتىكىن سۈرۈچ عالىم برنام أبو عبد الله الحلىي الشافعى یع  
ھيدوف چىد قرون ك- ٤ هجرة. دالم كتابىن "المنهج في شعب الإيمان"، بلىاو  
منجلiskن بىلەوا ستياف عبادة ملىپتىكىن انتارا ٢ ۋەھاتىكىن سۈرۈچ دان  
منيغىكىن سسواتو.

اپايلا سسأورۇغ بىرقوسا، دى مەڭكەن ئەپسىزلىكىن شەھەر، مك ايت  
اداله سالە ساتو بىنتوق كصبرن. ماناڭالا اپايلا سسأورۇغ ايت بىرسۈچكەن سۈرۈچ  
دالم ملاكۆن توتۇتن دان ۋېرىنەتىن دان، ايت مروۋاڭىن ساتو لائىنى بىنتوق كصبرن.

اولىيە ايت، بولىيە كىت روموسكىن بىلەوا بولن رمضان اين اداله بولن یع ملاتىيە كصبرن.  
قد سىياڭ ھارىش، كىت ددىدىق اونتوق بىرچىرى مقاول ئەپسىزلىكىن، مىنۇم دان اف  
سەھاج یع منججىس عبادة قواسا كىت. قد مالم ھارىش ۋولا، كىت جوڭ ددىدىق  
اونتوق بىرچىرى دالم مەيىسىكىن دغۇن عملن یع داچىرىن سەرتىي بىرتداروس دان  
مندىرىيەكىن صلاة مالم (قىام الليل).

دسيني، ترسرهه ٿوتينسي (potensi) بولن رمضان سباڪائي فنچتوس  
ترنسفورماسي (transformasi) مؤمن. اين بوليه ترچاڻاي منروسي دوا چارا:

## ڦرتام ٻموقو ڻيٺت ٻرتٺڳو ڻجواب

عبدة ڦواسا ملاتيه ڪيت اوٽو ڦبيه برهيئه دان ٻرصيفت ٻرتٺڳو ڻجواب، دغۇن ڦنوه  
ڪسدرن ٻهاوا اللہ ﷺ معتاهوئي ستياڻ ڪرق-ڪري ڪيت.

ساوداراکو، قد سياڻ بولن رمضان، ڪيت چوبا معاول نفسو درقد ڦركارا یڻ مبطلکن  
ڦواسا، سقرتى منجامو ماکن یڻ ترسديا ددقن مات، ولا وقون اي حلال. جك  
ڪيت رنو ڻکن، تيدقڪه لا ٽين اين سقاتوٽن مودهڪن ڪيت اوٽو منيٺلڪن ڦركارا  
یڻ جلس حرام قد ڦندغۇن شرع؟

لا ٽين برصبر سهارو سٺ مبنتوٽ ڪيت مغورو س نفسو اماره، سيكڻ بوروس دان  
طمع یڻ مرو سقڪن. او سه هاش مبيارڪن نفسو ماڪن ڪيت یڻ ڪلا ڦرن، سدغڪن کا ڀين  
دان ڪراڪو سن ڪيت تروس ڪپڻ.

کدوا: مفهالوسي اخلاق لوارن

صیفت صبر يع دقووق دالم عبادة ۋاسا سهارو سەنچىنىڭ كىت لېيە بىرھاتى-  
ھاتى دالم توتور كات دان ۋېرىۋاتن. كىت لېيە فيك دالم ۋەچاڭ، تىدق مبالىسى  
كجاهتن دغۇن كجاهتن، دان تىدق مېمۇايىكىن خېرى يع تىدق قىتى كىچىخىنىڭ جىك  
اي بولىيە منچىتىسىن فتنە.

رمزان معاجر كىت اوئتوق منانم كىسبىن دالم سىتىاف اينترىكتىسى (interaksi)، مېيىنا  
ايقانى (empati) دان مۇوتاماڭىن كباءيىقىن دالم سىتىاف ھوبۇغۇن. دغۇن اين، اخلاق  
لوارن كىت منجادىي چىرىمىن ايمان يع سوچى. اي تىدق ھاش ترسىت ۋە عبادە  
قىرىيادىي، نامون ترقانچىر جوڭ ۋە اخلاق دان بودى ۋەكلىتى. اينىلە چىرىي-چىرىي  
مؤمن سېجاتى.

سېيدۇغ حاضىرىپەن سکالىن،  
مارىلە كىت ملايىرىي رمزان اين دغۇن ۋەنۇ كىدرىن ايمان. بۇكىن ھاش مناھن كلاۋىن  
دان كھاءو سەن. بىرىكىن جوڭ تۈمۇوان ۋە تەنسفورماسى (transformasi) دىرىي  
دان ۋەنەبەيىقىن.

سموڭ الله ﷺ مەممۇنلىك دوسا-دوسا كىت، دان مېرىكتى اوسيما دان  
عملن كىت.

بَارِك اللَّهُمَّ كُنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ،

بَارِك اللَّهُمَّ كُنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ،

بَارِك اللَّهُمَّ كُنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمْرَ، وَأَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمْرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرُ.

أَلَا صَلَوَ وَسَلَمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمْرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيْمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضُ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيَّينَ سَادَاتِنَا أَيِّ بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنِ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ وَالْتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنَّا مَعْهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفِعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْأَلَازِلَ وَالْمَحَنَّ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنْ بَلِدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبَلَدَاتِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْرَانَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَرَّةٍ وَفِي فِلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ عَامَّةً، يَا رَحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَخُزْنَهُمْ فَرَحًا، وَهَمُّهُمْ فَرْجًا، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اكْتِبْ السَّلَامَ وَالسَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ لِلْعَالَمِ كُلِّهِ

وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَرِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.